

Pharmacie

BUCKINGHAM

Y. GUILBEAULT, Prop



YU. 6-5691

462, Main St.
Buckingham

Le Bulletin de BUCKINGHAM

LE SEUL HEBDOMADAIRE FRANÇAIS PUBLIÉ ET IMPRIMÉ A BUCKINGHAM
Sers le bien, le vrai et le beau

Exigez le beurre

'Les Trois Roses'

Beurre de première qualité

**Société Coopérative
Agricole de Buckingham**

YU. 6-3750

124, St-Joseph

B'ham

VOL. 3 - No 44

BUCKINGHAM, jeudi, 25 Mai 1961

Abonnement : \$4.00 par année 10c le numéro

Elections a la Chambre Junior

Buckingham.— Mercredi dernier, avait lieu l'assemblée générale de la Chambre de Commerce des Jeunes Locale où on procéda aux élections.

A l'occasion, la Chambre reçut la visite d'officiers supérieurs soit, MM. Jean-Baptiste Allie de Pte Gatineau, président de la régionale et Bernard Dagenais secrétaire du même organisme.

Tout se passa dans l'ordre alors qu'y régna une atmosphère de franche camaraderie; il convient ici de féliciter les membres de leur bon esprit. Cela démontre encore leur sérieux surtout leur volonté d'être de grandes choses au bénéfice de la communauté. Le nom de Me Pierre Joanisse, président sortant fut soumis de nouveau à l'attention des membres mais ce dernier se recusa déclarant qu'une besogne trop ardue commandée par les exigences professionnelles le privait du plaisir de servir.

Je continuerai, dit-il, à m'intéresser à la Chambre de façon suivie et serai prêt à assumer toutes les charges qui pourront servir la cause en autant que j'en aurai le temps.

Il insista sur son projet d'ériger un kiosque de tourisme à Buckingham. Nous devons, dit-il, nous entendre avec les autorités de la ville et de la Province en ce sens.

M. Michel Latour a également été nommé président du comité du Road Block en vue de la campagne lancée pour amasser des fonds.

L'ELECTION

M. André Prevost a été élu président; MM. Jules Landry, vice-président et Robert Champagne secrétaire.

LES DIRECTEURS

On procéda ensuite par voie de nomination sur 8 membres pour choisir 5 directeurs qui l'ont été comme suit:

MM. Gérard Payette, Denis Larocque, Claude Charette, Jocelyn Haspect et Gérard Charbonneau.

Le trésorier sera choisi par l'exécutif à une date prochaine.

L'élection terminée, le nouveau président, M. Prevost, remercia profondément les membres de leur confiance manifestée si généreusement. Il remercia également les officiers supérieurs de la régionale qui ont bien voulu assurer leur présence et prodiguer de précieux conseils; il assura tous de son dévouement entier aux causes chères de la Chambre et promit d'accomplir son de-

voir et d'assumer pleinement ses responsabilités.

M. ALIE

M. Alie, le président régional, entretint l'assistance des règles importantes de procédures qu'il juge essentielles à la bonne marche d'une chambre.

Il félicita les nouveaux élus et les encouragea à se tracer un programme avantageux au bénéfice des intérêts locaux.

Il signala que dans une chambre il faut organiser des comités entr'autres celui de l'entraînement de la direction ensuite prévoir une sage et opportune distribution des tâches. Il annonça qu'il y aurait une visite des chambres à l'automne qui demeure extrêmement utile.

Il démontra les meilleures méthodes de procéder en assemblée et le processus à respecter dans la conduite des délibérations.

Il signala que la première campagne de recrutement aura lieu durant la semaine du 2 au 13 août prochains; il recommanda une large publicité en ce sens.

Il parla également du comité d'études qui s'occupe du concours de débats oratoires, d'études sur les réalisations à concrétiser comme l'embellissement de la ville où on doit chercher à assurer pleine coopération des autorités concernées.

Il rappela que généralement on évite les réunions d'été qui ne sont jamais propices.

M. Alie nous parla aussi du club des Vieilles Barbes formé exclusivement des ex-présidents qui bénéficient de certains privilèges spéciaux; ils deviennent ainsi membres à vie de la Fédération, etc.

Il indiqua que plusieurs livrets d'étude, d'autres touchant aux règlements généraux des chambres étaient à la disposition de celles-ci ou autres qui intéressent plus intimement les membres.

Il remarqua que la chambre forme ses comités autour de deux pôles: le comité d'étude et le comité d'action; il ajouta que le président de la chambre est président ex-officio de tous les comités.

Finalement, il mit les membres au courant de manifestations spéciales comme conférence au sommet, etc., qui auront lieu au cours du terme.

M. Prevost remercia M. Alie et annonça que les assemblées auront lieu le 1er jeudi du mois.

Jean DUSSAULT.

Nouveau président Compte rendu de la GRADUATION



M. ANDRÉ PREVOST

Buckingham.— Nous aimons féliciter ici M. André Prevost qui a été l'objet d'une belle marque de confiance de la part des membres de la Chambre qui l'ont élu président de cet organisme important de notre ville.

M. Prevost est un homme d'affaires bien connu de chez-nous où il se distingue avec bonheur.

Il est natif de Kiamika, le fils de feu M. Arthur Prevost et de Madame Prevost, celle-ci née Bernadette Guénette; il a fréquenté l'école primaire du village natal pour poursuivre des études supérieures au Séminaire de Mont-Laurier, à Montebello et au Collège St-Patrick d'Ottawa.

Marié à Louise Taillefer, il est père de deux fillettes: Carole et Danielle.

Employé durant 8 ans à la firme MacLaren de Mont-Laurier, il en démissionnait il y a 1 an 1/2 pour assumer la charge de représentant de la New-York Life Insurance Co. où il jouit de l'estime de la compagnie et d'une large clientèle qui le favorise.

Dans l'ordre social, il est Chevalier de Colomb, membre du club des Philantropes de la Société St-Jean Baptiste et du club Star de la New-York Insurance Company.

Son sport favori est la pêche. Comme on voit, la chambre s'est donnée un président bien préparé et prestigieux qui devrait jouer ici un rôle de premier plan.— J.D.

A tout moment, il y a 1,400 voitures de tourisme à diverses étapes de l'assemblage sur les chaînes de montage de General Motors of Canada à Oshawa.

Depuis 18 ans, il a été distribué environ \$450,000 en récompense des suggestions offertes par le personnel de General Motors of Canada.

Buckingham.— Dimanche, le 21 mai, avait lieu en l'église St-Grégoire de Naziance de Buckingham, la graduation de dix-huit Gardes-Malades Auxiliaires de l'Hôpital St-Michel. L'école des gardes malades auxiliaires est sous la direction de la Révérende Soeur St-Daniel, s.g.c., LL.

Noms des graduées: Lucille Bazinet, Gabrielle Beaudoin, Madeleine Bélanger, Deanna Chartrand, Marthe Descoeurs, Alice Desjardins, Claire Faubert, Mariette Fortin, Gabrielle Girouard, Lise Lacombe, Pauline Lauzon, Ghislaine Leblanc, Bertha Lemieux, Pierrette Morin, Marjolaine Ménard, Mireille Rochon, Dorisse Vaillancourt, Réjeanne Viau.

Président d'honneur: Mgr. P.E. Brunet, P.D., curé de la Paroisse. Président: Monsieur l'abbé Yvon Gélinas, Aumônier de l'Hôpital.

Bénédiction du Saint-Sacrement, Discrète sous-diacre. Allocution prononcée par Monsieur l'abbé Yvon Gélinas.

Remise des diplômes par Mgr. P.E. Brunet, P.D.

Pièces musicales interprétées par la chorale St-Gérard: Directeur: M. Gérard Cadieux.

Remise des médailles par la révérende Soeur Pierre-André, s.g. Supérieure de l'Hôpital.

Etaient présents au chœur: MM. les abbés E. Fleury, J.R. Charlebois, A. Laflamme, Y. Mailloux, L. Binet, J.P. St-Germain, ainsi que le rév. Frère A. Deslauriers.

Résumé de l'allocution de M. l'abbé Yvon Gélinas, aumônier de l'Hôpital, à l'occasion de la graduation qui a eu lieu dimanche, le 21 mai à l'église St-Grégoire de Naziance.

Félicitations aux graduées au nom des autorités de l'Hôpital et de tous ceux qui sont présents à la cérémonie.

Grandeur et sublime de la vocation de garde-malade en s'oblissant pour soulager ceux qui souffrent.

Jeanne Mance, modèle d'une jeune fille qui a prouvé au monde que la vraie grandeur prenait sa force dans l'âme et que la religion n'est pas un opium qui désagrège les ressorts de la volonté. Elle vous invite à mettre les richesses de votre personnalité et les ressources de votre art, au service de l'Eglise.

C'est le Docteur René Biot qui disait: "La vie de l'infirmière est marquée du signe du dévouement. ce n'est plus à elle qu'elle appartient mais à ses mala-

Buckingham — L'Echevin Leblanc a demandé qu'on prépare une résolution à présenter au congrès des Municipalités en vue de la conservation de nos archives.

Il calcula que la conservation de ces documents était très importante et que la meilleure manière de les garder serait d'utiliser le système de microfilm qui peut révéler merveilleux dans d'autres corps publics. Le conseil étudiera la chose.

L'échevin Leblanc s'est exprimé comme suit: "Etant donné que partout dans la Province les petites et moyennes municipalités ont un problème très sérieux concernant la conservation des documents qui sont rendus très considérables en volume et en importance, il a été résolu à une séance régulière du conseil de ville de Buckingham le 15 mai dernier, sur proposition de l'échevin Leblanc et adopté à l'unanimité que l'Union des Municipalités fasse demande aux autorités provinciales de venir en aide à ces municipalités établissant un système pour aider à microfilmer tous les documents afin de diminuer l'espace nécessaire pour les conserver dans leur forme actuelle.

Nous suggérons d'ailleurs qu'une ou plusieurs roulettes soient équipées pour faire ce travail de micro-filmage.

des elle a un rôle à jouer si important qu'il mérite qu'elle y consacre toute sa vie."

Voire profession de garde-malade n'est pas un emploi mais une collaboration à la mission de charité que le Seigneur a confié à son Eglise de dire monsieur l'abbé Gélinas. Puissiez-vous toujours garder cette vision du sur-naturel et maintenir la fermeté de l'engagement.

Nécessité pour la garde-malade de prendre contact avec Dieu. "Ce sera dans la mesure de votre richesse naturelle que sera l'abondance de vos bienfaits vis-à-vis des personnes qui viendront à vous."

L'Eglise sera victorieuse dans la mesure où vous lui donnerez vos cœurs et où vous lui prêterez vos mains.

Puissiez-vous à l'exemple de Jeanne Mance chercher les âmes derrière les corps rongés par la maladie. Que chaque soir, vous ayez le droit de vous dire: "Je n'ai rien négligé dans ma profession, je me suis toujours oublié pour soulager..."

Pour le meilleur choix de meubles, VENEZ CHEZ

ASSAD FURNITURE

TEL. YUkon 6-3322

505 rue Principale

BUCKINGHAM, Qué.

Nous serons heureux de faciliter
votre achat à tempérament

selon

LE PLAN MERITE

I-A-C

les quatre
questions de



THOMAS TOULEMONDE

sur l'assurance-hospitalisation GRATUITE



QUI y a droit?

- 1 Toute personne habitant la province depuis au moins *trois mois*.
- 2 L'enfant nouveau-né d'une telle personne a droit à l'assurance-hospitalisation *dès sa naissance*.
- 3 C'est à vous de *prouver* à l'hôpital que vous êtes citoyen de la province.
- 4 Les "gens en visite" dans la province n'ont pas droit à l'assurance-hospitalisation. À eux, ou à leur province, de payer.



QUAND me faire hospitaliser?

- 1 Quand vous en aurez vraiment besoin. C'est votre *médecin* qui décidera.
- 2 Mais en cas d'accident grave, l'hôpital peut décider à sa place.
- 3 Vous pourrez rester à l'hôpital *aussi longtemps* que votre médecin le jugera médicalement nécessaire.
- 4 Quand on parle de "votre médecin", on veut dire *celui qui vous traite*.



QUEL hôpital choisir?

- 1 N'importe quel hôpital qui a *signé un contrat* avec notre ministre de la Santé.
- 2 Les sanatoriums antituberculeux, les hôpitaux (ou asiles) pour maladies mentales, les foyers pour vieillards — et quelques autres institutions — n'ont *pas de contrat*.
- 3 S'il faut vous transférer d'hôpital pour des *raisons d'ordre médical*, on continuera quand même à payer vos frais.
- 4 Si vous tombez malade dans une *autre province canadienne*, Québec vous remboursera l'hospitalisation reçue — selon le taux en vigueur là-bas.
- 5 Si ça vous arrive d'être hospitalisé *en dehors du Canada*, Québec paiera vos frais jusqu'à concurrence de \$15 par jour.



QUOI me donne-t-on?

- 1 Un lit de *salle ordinaire*, — les repas y compris.
- 2 Les soins infirmiers nécessaires (garde-malade, etc.).
- 3 Les services suivants: laboratoire, radiologie, autres procédés de diagnostic — ainsi que les interprétations nécessaires.
- 4 Médicaments, préparations et autres produits *prescrits* par le médecin et *administrés* sur place. Mais il faudra payer ce que vous emporterez chez vous.
- 5 L'usage des salles d'opération et d'accouchement, y compris l'installation d'anesthésie et le matériel ordinaire de chirurgie.
- 6 Radiothérapie et physiothérapie, c'est-à-dire les traitements aux rayons-x, électricité, massages, etc.

*Voici ce qu'il faudra payer vous-même:

- A Le médecin, le chirurgien et l'anesthésiste.
- B Les remèdes brevetés et l'ambulance ou tout autre véhicule.
- C Les soins reçus au dispensaire ou en dehors de l'hôpital.
- D Toute hospitalisation uniquement destinée à des examens du type "check up".

******Vous avez droit *gratuitement* à une chambre privée ou semi-privée *seulement* dans deux cas: si votre médecin affirme que votre état l'exige, ou si l'hôpital n'a plus de place dans ses salles ordinaires.

Dans tout autre cas, vous devrez payer la chambre au nouveau *prix réduit* accordé à nos assurés.

SURTOUT, N'OUBLIEZ PAS!

- 1 À votre sortie de l'hôpital, exigez toujours la *formule AH-108*. Vous y verrez ce que l'Assurance-hospitalisation paiera pour vous et, s'il y a lieu, ce que vous aurez à payer.
- 2 Ne demandez *jamais* à un médecin de vous faire hospitaliser si ce n'est pas *strictement* nécessaire. Ne restez jamais un jour de trop à l'hôpital: c'est injuste et coûteux!

CONSERVEZ CETTE PAGE



ASSURANCE-HOSPITALISATION

un service du

MINISTÈRE DE LA SANTÉ DU QUÉBEC

ALPHONSE COUTURIER, m.d., ministre

JEAN GRÉGOIRE, m.d., sous-ministre

JULES GILBERT, m.d., directeur

En rapport avec ces Soumissions

Buckingham— L'échevin Leblanc a écrit au comité de police dont l'échevin Nadon est le président donnant son opinion sur les soumissions pour fournitures de lumières de rue.

Il écrit comme suit:

J'ai fait beaucoup de recherches et demandes sur la question des lumières de rue.

Je vous soumetts les soumissions que nous avons reçues et je regrette de voir que le prix de ces lumières est beaucoup trop élevé que je m'y attendais.

Après avoir étudié la situation à nouveau, le prix initial est élevé mais le prix d'installation de ces sortes de lumières est presque nul car nous n'avons aucun brochage à acheter et à installer.

Nous pourrions installer quelque chose de moins cher mais il y aurait beaucoup de matériel et travail à ajouter.

Je vous laisse la décision finale.

A. LEBLANC,

Président du Comité de l'Électricité.

Economie à conseiller

Buckingham — Actuellement les contribuables qui payent leurs taxes au comptant sont favorisés d'un escompte de 3% si payées avant le 30 mai.

Ils peuvent également échelonner leurs paiements avec relativement beaucoup moins d'avantages en trois versements soit encore le 30 mai, le 30 septembre et le 30 novembre.

Mais en ce cas l'escompte est fixée à 1% seulement sur chaque versement divisé en trois parties.

Ainsi par exemple sur un compte de \$75.00 on économisera au taux de 3% la somme de \$2.25; si on échelonne les versements en trois parties on économisera seulement 1%, soit 0.25 sur chaque versement ou 0.75 sur les trois versements. Au lieu de \$2.25 on ne sauve que 0.75 et on perd \$1.50.

Le conseil a été bienveillant à l'égard du contribuable en approuvant ces clauses à son bénéfice et il faut savoir en profiter.

Nous donnons ces explications dans le but d'éclairer le contribuable et de l'aider à réaliser au besoin des économies légitimes.

J. D.

Rédaction.

MAMAN

Dans la vie qui nous sourit, C'est Maman.

Y a-t-il quelque chose qui fasse plus chaud au cœur que le sourire d'une maman? Que ce soit, sourire d'encouragement qui donne des ailes, sourire de satisfaction ou sourire qui pardonne; Nous les avons vus tour à tour ces sourires sur les lèvres de notre maman et comme nos inquiétudes et nos peines d'enfant se changeaient vite en joie. Le bon Dieu a mis tellement d'amour dans le cœur des mamans. En effet qui mieux qu'une maman sait nous comprendre, nous guider, prendre soin de nous nuit et jour?

Maman chérie, en ce jour de la fête des mères, c'est mon cœur tout entier que je t'offre. Tout ce que tu as fait pour moi, je commence à le comprendre et si le temps a un peu néigé sur tes cheveux d'ébène peut-être est-ce à cause de moi? Que le ciel te bénisse maman chérie et te garde très longtemps encore parmi tes enfants.

Ta petite fille, devenue grande saura bien te combler de ces petits riens qui font tant plaisir aux mamans.

Madeline Madore, 6ème B.

FAITS A NOTER

Il y a une grande différence dans les prêts consentis en vertu de la loi de la Centrale d'Hypothèque alors qu'en 1959 on débuta avec des contrats de 141,345 maisons et qu'actuellement en mai on n'atteint que le chiffre modeste de 108,858.

Il faut aussi signaler une baisse de déboursés appréciables à cet item alors qu'en 1959 nous disposions de la somme de \$1,752,000 et qu'en mai nous n'accusons que la somme de \$1,489,000.

Il faut admettre qu'il s'est produit d'heureuses améliorations dans plusieurs municipalités qui ont compris l'importance d'installer des usines de filtration et un système d'acqueduc adéquat sans compter nombre d'autres qui ont érigé des usines et système d'épuration des eaux, d'autres encore qui ont sérieusement mis à profit les campagnes contre la pollution des eaux et rivières.

Cela devrait activer le nombre de prêts nouveaux autorisés par la Centrale d'Hypothèque.

Pour la 1ère fois en 1960, la demande a été supérieure en prêts pour maisons unifamiliales.

Il faut ajouter aussi que les développements urbains se multiplient à loisir ce qui augurerait bien pour l'avenir.

Il y a un autre fait favorable soit celui de l'entente qui veut que dans Québec par exemple, on étende l'avantage de la ristourne de 3% sur l'intérêt applicable à ceux de la Centrale ce qui n'existait auparavant.

J. D.

Bonicalzi Construction

EDIFICE PUBLIC
Tel. YUkon 6-5082

585, James

Buckingham

Buckingham Tile

P. NADON, Prop.

549, rue Principale YUkon 6-5962 ou 6-2133 Buckingham

Nous vendons et posons TUILE, PRELARS, TAPIS de toutes sortes ainsi que TUILES CERAMIQUES et PLASTIQUES

ESTIATION GRATUITE

LAITERIE UNION Liée

LAIT PASTEURISE ET HOMO

OEUFS ET BEURRE

Blvd Maloney GATINEAU MO. 3-5040 - Rés. MO. 3-6158

QUE FAUT-IL EXIGER D'UN CAMION? OÙ LE TROUVER?

EXiGEZ

UNE SUSPENSION
AVANT INDÉPEN-
DANTE À BARRES
DE TORSION



Cette caractéristique protège le conducteur et la charge contre tous les à-coups. Sa solide construction réduit le coût d'entretien et assure à votre camion plus longue durée et plus grande efficacité. Des suspensions arrière assorties coussinent parfaitement les charges maximum.

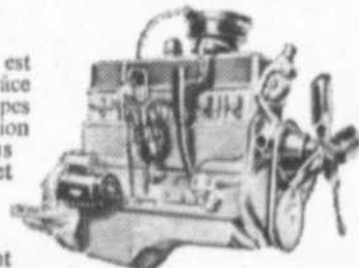
EXiGEZ UNE CABINE CONFORTABLE ET COMMODE



Seul GMC vous offre un tel confort, une telle protection. Les cabines sont d'une accessibilité totale, dotées de sièges ultra-larges. La visibilité est parfaite, garantie d'une plus grande sécurité. Les cabines GMC sont d'une étanchéité remarquable, ce qui les protège de la poussière, de l'humidité et du bruit dans les pires conditions.

EXiGEZ UN MOTEUR ÉCONOMIQUE ÉPROUVÉ À LA TÂCHE

Le gaspillage d'essence est pratiquement éliminé grâce à la construction "soupapes en tête" et à la carburation ultra-précise! Si vous voulez réduire vos frais et augmenter vos profits, il existe un 6 économique ou un V8 puissant GMC conçu spécialement pour la tâche que vous avez en vue.



EXiGEZ l'organisation qui vous offre ce qu'il y a de mieux en fait de ventes et d'entretien—GMC! Il y a, non loin de chez vous un concessionnaire GMC prêt à vous fournir les pièces de qualité et un entretien de première classe—quand vous en aurez besoin! Vous trouverez le camion qu'il vous faut dans la vaste gamme GMC, de 1/2 tonne à 60 tonnes. Consultez votre concessionnaire immédiatement. Voyez-le pour tous vos problèmes de camionnage.

EXiGEZ LES CAMIONS GMC

EXiGEZ FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE,
ENTRETIEN PEU COÛTEUX, LONGUE DURÉE

Raiche Automobiles Enrg.

Thurso

YU. 5-2255

Thurso



PLOMBERIE - CHAUFFAGE
ESTIMATION GRATUITE
SERVICE DE 24 HEURES
Tel. MO. 3-5329
MO. 3-5320
GATINEAU, P.Q.

Hebdomadaire de tout le comté de Papineau

LE BULLETIN DE BUCKINGHAM

Sers le bien, le vrai et le beau.

Hebdomadaire du comté de Papineau — Publié par Le Bulletin de Buckingham. — Imprimé à Buckingham sur les presses du Bulletin de Buckingham. — Autorisé comme envoi de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. — Prix de l'abonnement: \$2.00 par Année.

Journal dévoué aux intérêts de Buckingham, Masson, Thurso, Papineauville, Plaisance, St-André, Avellan, Montebello, Angers, Poltmore, Perkins, Notre-Dame de la Salette, Val des Bois, Notre-Dame du Laus, Glen Almond.

Rédacteur Publiciste: M. Jean Dussault

Bureaux: 585, rue St-Jacques - YU. 6-5082

Siège Social: Buckingham, Qué. — C.P. 1093

L'Apostolat laïc

Pie XI et l'Action catholique

C'est Pie XI qui a donné à l'Action catholique une définition précise: "Une participation des laïques à l'apostolat hiérarchique" (13 novembre 1938). Pie XI voyait les immenses besoins de l'Eglise; il voyait s'organiser l'immense armée des sans-Dieu. Le matérialisme pratique, le souci exagéré du confort, avec l'indifférence religieuse qu'il entraîne, un certain naturalisme qui n'envisage que ce qui vient de la nature et oublie l'ordre surnaturel, un sensualisme activé par un mauvais usage des techniques modernes de diffusion, menaçaient de se déteindre sur l'âme de beaucoup de chrétiens. Pie XI voyait s'augmenter le nombre des tièdes, de ceux qui ne sont chrétiens que de nom, de ceux qui ont une double conscience: une conscience pour le dimanche matin et une autre conscience pour le dimanche après-midi et le reste de la semaine. Pour combattre et la persécution et la séduction, Pie XI demande l'aide des laïcs.

Si l'Action catholique peut et doit se dire contemporaine des temps les plus anciens de l'Eglise, c'est sous Pie XI qu'elle revêt un caractère propre avec des règles et des prescriptions définies, afin de satisfaire plus complètement aux nécessités des temps présents. Il y a toujours eu dans l'Eglise une collaboration des laïques à l'apostolat hiérarchique. Pie XI a voulu donner à cette collaboration une forme d'organisation afin de rendre son exercice plus efficace.

Pie XI a donné à l'Action Catholique sa plus vigoureuse impulsion. Il lui assigne d'abord, comme but premier, la sanctification de ses membres: "Il ne sera pas possible en effet de procurer une digne et efficace coopération à l'apostolat hiérarchique, si ce n'est par des person-

nes menant une vie chrétienne irréprochable, bien convaincues et éclairées des vérités de la foi, et animées d'un ardent amour pour Notre-Seigneur Jésus-Christ et les âmes rachetées par son sang précieux" (Pie XI: 14 février 1934).

Mais l'objectif principal d'action est la sanctification des autres: "L'Action catholique, en effet, ne consiste pas seulement à s'appliquer, chacun pour soi, à sa propre perfection chrétienne, bien que ce soit là le premier et principal but; elle est encore un véritable apostolat auquel participe les catholiques de tout rang. Ainsi groupée et rassemblée sous la direction de la hiérarchie ecclésiastique, l'élite des catholiques reçoit d'elle non seulement son mandat mais impulsion et encouragements. Aussi bien, comme le mandat divinement confié à son Eglise, et comme l'apostolat hiérarchique lui-même, cette Action catholique n'est pas d'ordre temporel, mais spirituel, ni d'ordre terrestre, mais divin, ni d'ordre politique, mais religieux" (Pie XI: 15 août 1928).

Ayant situé l'objectif principal de l'Action catholique, Pie XI lui en donne les orientations particulières: la préservation et la formation chrétienne de la jeunesse, la christianisation du milieu familial, professionnel et social. Répondant alors aux consignes de Pie XI, plusieurs mouvements spécialisés d'Action catholique se sont formés, tant chez les jeunes que chez les adultes, et dans toutes les classes sociales.

Les chrétiens qui désirent participer à la vie présente de l'Eglise ne peuvent pas rester indifférents vis-à-vis de l'Action catholique. Pie XI a greffé juridiquement l'Action catholique sur la vie de l'Eglise.

Vianney DUPRE,
prêtre curé.

OUVRAGE GENERAL

ROGER FAUBERT

Creusage — Nettoyage de cour — Coupe de l'herbe

Chemin B'HAM—MASSON

Masson

YU. 6-5409

COMMUNIQUE

Amendements demandés à la loi des conventions collectives

Dans un mémoire conjointement présenté récemment à l'Honorable René Hamel, Ministre du Travail dans le Gouvernement de la province de Québec, la Fédération du Québec Inc., La Fédération Nationale Catholique des Employés du Commerce Inc., et le Secteur du Commerce du Centre ont demandé certains amendements à la Loi de la Convention Collective afin de l'adapter aux conditions de l'économie moderne de concurrence dans le commerce de détail.

Après avoir rappelé le rôle primordial joué par la Loi de la Convention Collective depuis 1934 dans la stabilisation de la concurrence en divers secteurs de l'économie, le mémoire précise que les employeurs assujettis aux décrets régionaux de commerce savent que cette législation est devenue un facteur essentiel d'équilibre et de progrès. Au sujet des magasins à chaînes et des centres d'achats, on note ce qui suit:

"Ces établissements ont commencé par se plier à la législation de chez-nous mais, progressivement, ils semblent s'ingénier à bouleverser le régime de lois existant pour s'orienter vers un régime d'exception basé sur le concept absolu de la liberté du commerce".

Dans le domaine de la législation du travail, nous assistons de puis 1957 à un boycottage systématique des décrets. Pareilles tactiques sont d'autant plus dangereuses que dans les secteurs à fortes concurrences, comme en particulier dans le domaine de l'alimentation au détail, on ne saurait concevoir un développement normal des entreprises sans un régime de décret-loi déterminant les conditions de travail des employés et les conditions.

Les signataires du mémoire ont fait les recommandations suivantes:

1. La réglementation des heures d'ouverture et de fermeture des établissements commerciaux par voie de décret-loi dans tous les secteurs où un décret commercial est en vigueur.

2. L'insertion dans la Loi de la Convention Collective d'un article consacrant la priorité des décrets à l'endroit des règlements municipaux d'ouverture et de fermeture des établissements commerciaux et ce, nonobstant les dispositions de la Loi de la fermeture à bonne heure.

3. Qu'un amendement soit apporté à l'article 9 de la Loi de la Convention Collective aux fins de rendre obligatoire, en outre des dispositions déjà insérées au paragraphe 1 de cet article, une nouvelle disposition concernant le rapport entre le nombre des employés réguliers et celui des employés surnuméraires dans une entreprise donnée.

4. Que l'article 37 de la Loi de la Convention Collective soit complété par la disposition suivante, à savoir:

Au THEATRE BUCKINGHAM

DIM. LUN. MAR.

28—29—30

L'I ABNER

PETER PALMER

Couleur

LESLIE PARRISH

FRANKENSTEIN 1970

BORIS KARLOFF

JANA LUND

MER. JEU. VEN. SAM.

31—1—2—3

DOCTOR IN LOVE

MICHAEL CRAIG

Couleur

VIRGINIA MASKALE

HEROS DIE YOUNG

ERIKA PETERS

SCOTT BORLAND

Cartes Professionnelles

Tel. YUkon 6-5671

CLAUDE GOSSELIN

OPTOMETRISTE

144, McLaren Est

BUCKINGHAM

Me PIERRE JOANISSE

AVOCAT

YU. 6-5826

146, MacLaren

BUCKINGHAM.

Tel. YUkon 6-2394

J. M. BERTRAND

Comptable Agréé

106-1, McLaren Est

BUCKINGHAM

Tel. 372

GUY VILLENEUVE

NOTAIRE

Rue Principale

THURSO

FRANÇOIS BEUPARLANT

R.A., L.L.L.

NOTAIRE - NOTARY

Yu. 6-5704

111, St-Joseph

BUCKINGHAM

Tel. YUkon 6-2524

ME ROGER MUNN

NOTAIRE

139, McLaren Est

BUCKINGHAM

Tel. PR. 1-4095

Tel. PR. 1-1253

Jean Paul Alary

Arpenteur-Géomètre

Bureau: 162, rue Principale - HULL - Résidence: 208, Bourque

Dufresne & Boulva

ARCHITECTES

1275, rue Hodge - St-Laurent, P.Q.

RL 8-8834

125 rue Principale - HULL, P.Q.

PR. 1-5883



ELZEAR LAFLEUR INC.
CONTRACTEUR GENERAL

Tel. YUkon 6-2500

BUCKINGHAM

TRANSPORT BOYD'S EXPRESS LTD.

Montréal
WE. 2-4173

Lachute
LO. 2-2434
UN. 6-6219

Buckingham
YU. 6-2300
CE. 3-7913

St-Jérôme
GE. 8-1243

MONTREAL — ST-EUSTACHE — LACHUTE — BROWNSBURG — PAPINEAUVILLE
BUCKINGHAM — GATINEAU — STE-THERESE — ST-JEROME — STE AGATHE
HAWKESBURY, Ont. — et tous les points intermédiaires. —

Rapide

PREMIERES POUR LE MOIS
D'AVRIL

Académie St-Laurent.

Buckingham — 1ère A — Suzan-
Laprade, Francine Bertrand, De-
nise Robitaille.

1ère B — Andrée D'Aoust, Ra-
chel Paluck Hélène Strevez, Ma-
deleine Bédard.

2è A — Bibiane D'Aoust, Made-
leine Whissel, Mireille Malette.

2è B — Janine Renaud, Lucie Da-
niel, Paulette Clément.

3è A — Diane Corbeil, Christia-
ne Strevez, Johanne Joyce.

3è B — Marielle Boivin, Suzanne
Chénier, Ginette Nadon.

4è A — Thérèse Champagne, Hé-
lène Carrière, Micheline Gauthier

4è B — Francine Blais, Monique
Bisson, Marthe Perras.

5è A — Diane Miner, Micheline
Lemieux, Diane Bélanger.

5è B — Denise Milette, Manon
Lanthier, Marguerite.

6è A — Micheline Munn, Lucile
D'Aoust, Madeleine Robitaille.

6è B — Louise Renaud, Liette
Bastien, Madeleine Madore.

6è C — Danielle Lafrance, Su-
zanne Daoust, Louise Chartrand.

— REDACTION —

Rédaction.

MAMAN

C'est jour de fête pour toi,
maman voici des roses blanches
qui viennent du coeur de ton en-
fant.

Maman, tu es la plus belle du
monde. Tes beaux cheveux noirs
parsemés de mèches argentées,
affirment les innombrables sou-
cis que tu as eu pour moi. Tes
yeux doux sont le voile d'une â-
me pure; ils reflètent aussi une
bonté excessive. Ton petit nez
retroussé te donne un petit air
mignon. Les paroles sortant de

ta bouche sont gentilles pour
moi, parfois désobéissantes; En-
trouve ta bouche me laisse
voir deux rangées de belles dents
blanches.

Les qualités physiques sont
nombreuses mais les morales les
dépassent toutes. Ton coeur d'or
te fait aimer de toutes. Ta cha-
rité chrétienne envers les pau-
vres te font aimer de ces âmes
en détresse.

Quel bonheur de posséder une
si bonne et tendre maman!
Monique Charlebois, 6ème A.

MESSAGE DE FELICITATIONS

(Lettre reçue de la part de l'Honorable Roméo Lorrain, m.p.p.)
Député de Papineau

R.F. Elzéar Plouffe, i.c.,
R. F. Maurice Turner, i.c.,
Collège St-Michel,
Buckingham, Comté de Papineau, P.Q.
Chers Frères,

J'apprends avec plaisir les succès sportifs remportés
par les trois équipes, Bantam, Midget et Pee-Wee, que vous dirigez.
La ville de Buckingham a toujours joui d'une belle
renommée sportive, et je suis heureux de constater le dévouement
dont vous faites preuve à l'égard de nos jeunes.

Veillez transmettre mes félicitations à vos joueurs
pour leur magnifique travail.

Votre tout dévoué,
Honorable Roméo Lorrain, M.P.P.,
Député de Papineau.

RL/gh

Cordonnerie "Bienvenue"

Située entre deux gros maga-
sins à l'accueil sévère, sur le bou-
levard "Marché", une jolie petite
boutique, propre, bien tenue, vé-
rue d'une belle robe de peinture
blanche, reçoit plusieurs clients.
Ils portent tous sous le bras des
boîtes, des souliers et même des
pantouffles; tous sont bien reçus
par un brave cordonnier qui ne
demande pas mieux que de satis-
faire tous ces gens. M. Hubert
est connu de tous les villageois
ainsi que sa jolie boutique qu'on
a surnommée cordonnerie "Bien-
venue".

C'est une basse maisonnette,
assez grande et claire comme si
lune y restait; elle a l'air de por-
ter un chapeau avec son beau toit
bleu. Une cheminée de briques
rouge ressemble à une plume ac-
crochée au chapeau de "madame";
une gentille porte en bois brun
foncé, lui donne un air accueil-
lant. Une grande vitrine satis-
fait notre curiosité.

L'intérieur est très simple; un
grand comptoir où deux commis
s'affairent toute la journée; une
quantité de tablettes à n'en plus
savoir compter supportent tou-
tes les chaussures à réparer; plu-
sieurs machines dans une autre
pièce indiquent l'atelier de tra-
vail.

Tout ce qui appartient à cette
jolie boutique est propre, en or-
dre. Aussi beaucoup de clients se
présentent. Ils sont reçus avec
courtoisie et sont toujours prêts
à revenir.

M. Hubert connaît un grand
secret et vous avez sûrement de-
viner lequel. Je vous souhaite
donc d'avoir dans votre quartier
un brave homme possédant une
cordonnerie qu'on pourra nom-
mer: Cordonnerie "Bienvenue".

Danielle Lafrance, 6ème C.



EXTRA OLD STOCK ALE

Voilà une bière forte
... moëlleuse, et robuste ...
qui satisfait vraiment!

BUVEZ
EXTRA OLD STOCK
LA BIÈRE FORTE



Balle molle...

(Suite de la page 7)

dans le journal et qu'ils n'approuvaient pas cette chose, je ne fais aucune préférence entre les différentes ligues. La seule raison qu'il n'y a aucun rapport est que personne ne me fait parvenir les comptes rendus des joutes, excepté celle qui est publiée ci-haut. Si les dirigeants de la ligue veulent que leur ligue soit connue, ils n'ont qu'à m'appeler et je me ferai un grand plaisir de publier leurs parties, assemblées, etc.

Henri Pilote.

Liste des parties

LIGUE DE BALLE-MOLLE COMMERCIALE

Pour la Saison 1961

15 Mai	Desjardins vs Local 165
17 "	Matte Bill. vs Masson
18 "	Desjardins vs Taverne
22 "	Local 165 vs Matte Bill.
24 "	Masson vs Desjardins
25 "	Taverne vs Local 165
29 "	Masson vs Matte Bill.
31 "	Local 165 vs Taverne
1er Juin	Matte Bill. vs Desjardins
5 "	Local 165 vs Masson
7 "	Desjardins vs Matte Bill.
8 "	Taverne vs Masson
12 "	Matte Bill. vs Local
14 "	Masson vs Taverne
15 "	Local 165 vs Desjardins
19 "	Taverne vs Matte Billard
21 "	Desjardins vs Masson
22 "	Matte Bill. vs Taverne
26 "	Masson vs Local 165
28 "	Taverne vs Desjardins
29 "	Desjardins vs Local 165
3 Juillet	Matte Bill. vs Masson
5 "	Desjardins vs Taverne
6 "	Local 165 vs Matte Bill.
10 "	Masson vs Desjardins
12 "	Taverne vs Local 165
13 "	Masson vs Matte Billard
17 "	Local 165 vs Taverne
19 "	Matte Bill. vs Desjardins
20 "	Local 165 vs Masson
24 "	Desjardins vs Matte Bill.
26 "	Taverne vs Masson
27 "	Matte Bill. vs Local 165
31 "	Masson vs Taverne
2 Août	Local 165 vs Desjardins
3 "	Taverne vs Matte Billard
7 "	Desjardins vs Masson
9 "	Matte Bill. vs Taverne
10 "	Masson vs Local 165
14 "	Taverne vs Desjardins

BALLE MOLLE, ligue commer-

Ligue Commerciale

Buckingham.

L'hôtel National de Masson triomphe de la salle de Billiard Matte de Buckingham au pointage de 8 à 3 le mercredi 17 mai. Ceci était l'ouverture de la saison pour ces deux équipes.

Cette partie fut des plus serrée, les deux équipes étant égales 3 à 3 à la 5ème manche. C'est alors que le Masson prit les devants en comptant deux points, grâce à deux doubles consécutifs de A. Pilote et J. Lanthier. Masson s'assura de la victoire en comptant trois autres points à la fin de la 6ème.

Albert Pilote, fut le lanceur gagnant en espaçant très bien, sept coups sûrs tandis que D. Daniel essuya la défaite.

PARTIE DU 22 MAI

Le local 165 remporta sa deuxième victoire d'affilée en triomphant du "Billiard Matte" par 14 à 3 et démontra une puissante offensive contre les offrandes du lanceur R. Daniel en tapant ce dernier pour dix coups sûrs, trois doubles, deux triples et un circuit. Normand Laurin fut l'étoile à l'offensive pour le "Local 165" en tapant un circuit un double et deux simples en quatre apparitions au baton.

Gaston Bordeleau fut le lanceur gagnant et mystifia les frappeurs du "Billiard Matte" en ne leur accordant que six coups sûrs.

Remerciements.-

Conseil Municipal,
Buckingham.

Monsieur le Maire,

Monsieur le Président du Comité de l'Aréna,

Messieurs les Membres du Comité de l'Aréna,

Messieurs les Echevins,

Nous ne voudrions pas terminer cette année sans vous remercier pour tout ce que vous avez fait pour les jeunes au cours de la saison d'hiver 1960-1961, geste fort apprécié déjà depuis plusieurs années.

Vous n'avez pas craint d'attribuer aux diverses institutions municipales, toute proportion gardée, les heures qu'ils vous étaient possibles d'allouer.

Messieurs, les jeunes de la cité et leurs maîtres apprécient hautement votre générosité. La population même, n'est pas sans remarquer que les clubs organisés des écoles de Buckingham bénéficient GRATUITEMENT de l'Aréna, et le déficit occasionné est justifié.

Vous trouverez ci-inclus un compte-rendu très éloquent. Aimer les jeunes, c'est beau, c'est grand. Votre part est magnifique; soyez-en félicités et remerciés.

Le sport organisé est nécessaire pour canaliser le surplus d'énergie de notre jeunesse, et ainsi l'éloigner de bien des dangers et l'empêcher de bien mauvais coups.

Pour tous ces bienfaits, pour bien d'autres services rendus, au nom des parents des jeunes, de leurs instituteurs et des jeunes eux-mêmes, nous disons aux autorités municipales, ce mot simple et sincère: MERCI.

Au nom du Comité des Parents de l'Ecole Secondaire St-Michel et des autres institutions de la ville.

Frère Plouffe, organisateur des Sports.

Buckingham, le 9 mai 1961.

Thé annuel

Buckingham.

Le Thé Annuel de la journée La journée s'est avérée un très grand succès. Les organisatrices

sous les auspices des Dames Auxiliaires de l'Hôpital St-Michel de Buckingham.

Signalez :

Yukon 5-2550 le jour.

Yukon 5-2695 le soir



pour votre

Huile à chauffage

Huile à moteur
Antigel et tous les produits FédéréeLa Société Coopérative Agricole
de THURSO

179, Fraser,

Thurso.

de ce thé étaient Mmes A. Labbé et T. B. Macauley. Les Dames s'occupant de la réception étaient Mme O. Payette, présidente, D.W. O'Shea, ex-présidente, A. Labbé, T.B. Macauley et J.B. Springer.

Mme R.B. Walker aidée de Mme J. Park étaient à la corbeille. Mmes A.M. Gratton et A. Charbonneau recevaient les cotisations des membres. La table de pâtisseries était sous la direction de Mmes B. Bisson et R. Winsor.

Un magnifique étalage de cadeaux et de bibelots sous la direction de Mme O'Shea ajoutait une note de distinction à cette

belle journée. Mme A. J. Boucher faisait la démonstration du char mobile à aliments à l'entrée de l'hôpital.

Des dames représentant différentes organisations versaient le thé et servaient les invités. Nous honorions de leur présence plusieurs distingués invités: M. le curé McDonnell, M. l'abbé Frappier, M. l'abbé Gélinas et M. le maire Cameron. Plusieurs dames de Thurso, Papineauville, Montebello, Masson et Gatineau se joignaient au grand nombre de dames de Buckingham.

EPARGNEZ EN ACHETANT LES BATEAUX



Surf-Craft



AU PRIX DE LA MANUFACTURE



Chez

Donat St-Amour et Fils Ltée

MASSON, Qué.

Téls.: Ottawa MO. 3-6646 — Masson YU. 6-3397

BATEAUX

14' Prix Régulier:	\$395.00
AUBAINE A	\$355.00
12' Prix Régulier:	\$290.00
AUBAINE A:	\$260.00

VENDEUR AUTORISE DU MOTEUR 'GALE BUCCANER'

LE GALE

- ULTRA-CHIC
- TRES PUISSANT
- PROPRE AU SKI AQUATIQUE
- PRIX D'AUBAINE
- Changement en marche complet
- Démarrage électrique par clef de contact
- CAPOT EN FIBRE DE VERRE
- PROTECTION ANTI-CORROSIF
- ARBRE EN ACIER INOXIDABLE

LE TOURNOI
DES CHAMPIONS

TABLEAU D'HONNEUR — TOURNOI DU 1 AU 6 MAI 1961

SALLE

PREMIER (Moyenne)

DEUXIÈME (Moyenne)

TROISIÈME (Moyenne)

MONTCALM

Jacques Berniquez

178

Roland Auger

164

Maurice Bordeleau

162

PALAIS DES QUILLES

Albert Danis

167

Enzo Bartolini

156

Pierre Dagenais

152

ST-JOSEPH

Emile Côté

172

Eugene Mathieu

172

Jean-Paul Mathieu

165

HASPECT — Buckingham

Paul Blais

165

Pierre-Paul Séguin

156

François Lauzon

154

Ces champions participeront au grand tournoi de samedi prochain le 27 mai 1961

FAIT RESSORTIR
TOUTES LES QUALITÉS
DE LA BIÈRE...



Les SPORTS

-- de la semaine --

★ ★ ★ ★ ★
par Henri (Fathé) PILOTTE - YU. 6-2633 - B.P. 403



Règlements de l'équipe B'ham Pee-Wee

Voici les règlements et les principes directeurs qui ont été en vigueur au sein de l'équipe pee wee depuis quatre ans et qui lui ont valu les succès appréciés par tous les gens de coeur de Buckingham.

Article 1.— Le joueur retiendra les conseils précis de Pie XII sur le sport et les mettra en pratique Loyauté, docilité, renoncement, fidélité, sérénité, patience, justice, tempérance.

Article 2.— Le joueur fuira la vulgarité en tout: paroles, actes. Articles 3.— Le joueur respectera toujours ses coéquipiers: donc jamais de "tiraillage" dans la chambre des joueurs.

Article 4.— Le joueur sera honnête et respectera la propriété d'autrui: hockey, rondelle, gants, etc.

Article 5.— Le joueur s'abstiendra de fumer.

Article 6.— Le joueur arrivera à l'heure aux pratiques ainsi qu'aux parties.

Article 7.— Le joueur revêtira son uniforme très modestement. Article 8.— Avant chaque partie le joueur vérifiera son uniforme, ses patins, son hockey.

Article 9.— L'uniforme du joueur sera en parfait état: aucune déchirure aux bas, au chandail ne sera tolérée.

Article 10.— Le joueur mettra toujours en pratique son mot d'ordre: VAINCRE!

Article 11.— Le joueur encouragera toujours ses coéquipiers et ne les blâmera jamais pour un coup moins bien réussi. Le moral de l'équipe constitue 60% de la victoire.

Article 12.— Durant les parties et les pratiques le joueur obéira aveuglément à l'instructeur.

Article 13.— Après chaque partie le joueur devra remettre le matériel en ordre parfait.

Article 14.— Le joueur sera studieux et donnera complète satisfaction en classe.

Article 15.— Le joueur se rappellera que tout ce que l'on fait peut devenir une prière très agréable à Dieu. En conséquences il n'oubliera pas de sanctifier son jeu en l'offrant à Dieu.

N. B. A. L'observance des

points de discipline ci-haut mentionnés dans les articles 2, 3, 7, 12, 14 est considérée comme un motif suffisant de renvoi de l'équipe.

B. L'éducation surnaturelle, morale, intellectuelle, physique est le premier but que nous poursuivons.

C. La conquête du championnat est le but secondaire vers lequel nous tendons.

Frère MAURICE TURNER.
Instructeur—éducateur
Pee Wee de Buckingham
Aspirant au baccalauréat en éducation physique à l'U. de M. (3ème année).

Le Baseball a B'ham

Buckingham — Le Palace Hotel de Buckingham a subi sa première défaite de la saison en baissant pavillon au pointage de 8 à 4 contre le Rockland sur le terrain de ces derniers dimanche.

La partie fut chaudement disputée et les deux équipes étaient sur un pied d'égalité 1 à 1 jusqu'à la 4^e manche. C'est alors que le Rockland profita des occasions qui leur étaient offertes pour compter 1 point à la 4^e, 2 à la 5^e, pour rendre leur victoire plus certaine en enregistrant 4 points à la 6^e et porter le compte de 8 à 1.

Le Buckingham tenta mais en vain un rattrapage à la dernière manche qui leur rapporta 2 pts.

Henri Bourassa et Pierre Whissell se divisèrent la vache au monticule et Whissell a été le lanceur perdant tandis que Red Poirier a été le lanceur gagnant.

Dimanche, le 21 mai, le Palace Hotel rencontre le Pointe Gable et revivra à Buckingham le 28 mai et le 4 juin.

BASEBALL

Buckingham.—

N'oubliez pas la partie de baseball entre Wendover, champion de l'an passé de la ligue Prescott Russell, qui aura lieu au terrain de balle de Buckingham, dimanche le 28 mai à 2.30 contre le Palace Hotel de Buckingham. Après deux parties jouées à date le Buckingham ont remporté une victoire et ont subi une défaite.

ECHANGE DE JOUEURS.

Germain Berthel de "Tavern Buckingham" passe au club de "Matte Billiard" pour le jeune A. Windsor; cet échange fut approuvé par le président de la ligue M. Jean-Noël Chénier.

fait présente à cette première partie.

Le "Palace" démontra une puissante offensive de 4 doubles, trois buts, un circuit et cinq coups surs.

Le "Taverne" débuta en lion en enregistrant cinq points à la première manche et trois à la deuxième pour prendre une avance de 8 à 0 mais les "Waiters" repliquèrent en comptant sept points à la fin de la deuxième, quatre à la quatrième, un à la cinquième et deux en sixième manche pour porter le compte 14 à 8 en faveur. Le "Taverne" tenta en vain de remporter la victoire à la dernière manche en réussissant quatre points. Leo "Boho" Laurin commença la partie au monticule pour les "waiters" mais fut remplacé par

Marcel Blais qui fut le lanceur gagnant et Paul Gevry essuya la défaite.

Maurice "Ti-None" Mercier fut l'étoile de la partie pour la Palace en tapant un circuit et un triple bon pour cinq points.

Pour le "Taverne", Normand Desjardins et Robert McAndrew réussirent chacun deux doubles.

La Ligue me prie d'annoncer que leurs parties seront disputées sur le terrain de l'école "Our Lady of Victory" à tous les mardis mercredis et jeudis et lorsque les lumières seront installées au terrain de balle, les parties cédules pour le jeudi auront lieu à cet endroit.

N.B. Certains joueurs m'ont laissé entendre que les rapports de leurs parties n'apparaissent pas

(Suite page 6)

**RÉSERVÉ
STRICTEMENT
à L'ÉPARGNE...**

Un compte qui ne doit servir qu'en cas d'urgence ou pour des occasions spéciales... voilà la sorte de compte d'épargne qui est à la base de la sécurité financière de nombre de clients de la B de M. Ils y déposent les fonds qui les protégeront contre l'adversité... ou qui leur permettront de profiter d'une occasion unique. Un compte de ce genre... réservé strictement à l'épargne... qui d'entre nous pourrait vraiment s'en passer?



MON ARGENT,
JE LE METS À...



BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

Succursale de Buckingham: James E. DONAHUE, gérant.

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

D-32287

Hâtez-vous !

FAITES VOS RESERVATIONS

RETRAITES POUR COUPLES MARIÉS

9 AU 11 JUIN (8 hrs. p.m.)

COUPON D'ADMISSION

NOM
ADRESSE
Téléphone

Faire parvenir à:
MAISON DU SACRÉ-COEUR
s/s Rév. Père Marchand, O.M.I.
105 Blvd du Sacré-Coeur,
HULL, Qué.

Tél.: PR. 7-2705

L'arrivée des premiers Jésuites au Canada (350e anniversaire)

Le 22 mai 1611, le jour de la Pentecôte, débarquait à Port-Royal en Acadie les Pères Pierre

Biard et Ennemond Massé. Ils étaient les premiers d'une longue série de valeureux apôtres qui évangélisèrent notre pays et dont plusieurs versèrent leur sang pour la foi qu'ils étaient venus implanter.

Les PP. Biard et Massé n'étaient pas les premiers prêtres à mettre pied sur le sol canadien. Mais ils furent, sans contexte, les premiers à entreprendre un travail missionnaire méthodique. Le 22 mai 1961 marque donc le

350e anniversaire de l'arrivée de deux chefs de file, de deux échaireurs qui précédèrent cette troupe de pionniers et de héros qui sont venus jeter sur notre sol la semence féconde du christianisme et de la civilisation.

Le traitement infligé aux deux Jésuites à Port-Royal par Charles de Biencourt força la marquise de Guercheville, leur bienfaitrice, à les retirer de Port-Royal pour les établir ailleurs. Les Pères durent se résigner finalement à fonder

une nouvelle colonie sur la côte du Main, à Saint-Sauveur.

C'est là qu'un mois après leur débarquement, c'est-à-dire en juillet 1613, ils furent attaqués et capturés par le navire virginien

(Suite page 11)



La baie de Saint-Sauveur. Au fond, des montagnes qui se trouvent sur l'île des Monts-Déserts, aujourd'hui Bar Harbour. Saint-Sauveur est situé vers la droite.



La baie de Port-Royal. On en aperçoit l'entrée au fond. Port-Royal se trouve loin à la droite de la photo.

Fer Ornemental

BOURDONNAIS & FILS, Prop.

- ESCALIERS — CLOTURES de parterre et balcons
- AUVENTS FIBER-GLASS — Lampes de parterre
- FER MARTELE

PLUS DE 2000 DESSINS

194, rue Harold

MO. 3-4458

GATINEAU



MARBRE BLANC RECHERCHÉ

Connaissez-vous des dépôts souterrains ou à ciel ouvert de marbre *blanc* et *dur* (carbonate de calcium), accessibles par des routes convenables? Si oui, envoyez un échantillon (environ une poignée), l'endroit et la description du gisement, ainsi que vos nom et adresse à:

M. Pierre Champagne,
Vickers & Benson Ltd.,
1440 ouest, rue Ste-Catherine,
Montréal, Québec.

Nous communiquerons avec vous si l'échantillon et le gisement nous intéressent.

1970-F



La vie a ses bons moments...



MOLSON
La bière de chez nous

PETITES ANNONCES

Les annonces A VENDRE, A LOUER, ON DEMANDE, Etc., etc., \$0.15 la ligne pour chaque insertion. Minimum \$0.75 payées comptant et \$1.00 si facturées; \$0.25 de plus si les réponses doivent être envoyées au soin du journal. Les annonces classifiées sont payables à l'avance et sont acceptées jusqu'au Lundi midi. Les annonces "display" seront aussi acceptées jusqu'au lundi midi.

AVIS — Toute annonce, grande ou petite, n'est acceptée par "Le Bulletin de Buckingham" qu'en tant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce, en cas d'erreur ou d'omission.

Mesdames, Echangez vos heures libres pour des dollars. Devenez représentante Avon. Ecrivez à C.P. 595, Aylmer, et l'on se fera un plaisir de vous renseigner.

ARTICLES DE BUREAU: PAS BESOIN DE CHERCHER AILLEURS POUR AVOIR DE BON PRIX POUR VOS ARTICLES DE BUREAU. MEUBLES D'ACIER OU DE BOIS, CLASSEURS, MACHINES A ADDITIONNER, COFFRES FORTS, MACHINES A ECRIRE, ETC.— APPELEZ BUCKINGHAM, YUkon 6-5082 Le journal Le BULLETIN de Buckingham, 585, rue James, B'ham—

FUTURS MARIÉS: POUR VOS FAIRE-PARTS, CARTES REPONSES, SERVIETTES DE PAPIER, CARTONS D'ALLUMETTES CARTES DE REMERCIEMENT.— C'EST CHEZ NOUS QUE VOUS TROUVEREZ LE CHOIX LE PLUS COMPLET A BUCKINGHAM. Au bureau du journal Le BULLETIN DE BUCKINGHAM, 585, JAMES, YU. 6-5082

VOUS CHERCHEZ UN IMPRIMER? NOUS VOUS OFFRONS un service rapide, soigné et courtois.— Passez au bureau du journal, à 585 rue James, ou encore signalez YUkon 6-5082, et notre représentant passera chez vous prendre votre commande. Dès que votre commande sera terminée on vous la livrera chez-vous pour vous sauver des ennuis et de la perte de temps.

Le Journal Le BULLETIN de BUCKINGHAM, YUkon 6-5082, 585 rue James, BUCKINGHAM.

ESTAMPES DE CAOUTCHOUC UNE ESTAMPE DE CAOUTCHOUC PEUT VOUS RENDRE DE NOMBREUX SERVICES ET EPARGNER VOTRE TEMPS PRECIEUX. A BUCKINGHAM VOUS LES OBTENEZ AU JOURNAL Le BULLETIN de Buckingham, YU. 6-5082 — 585, rue James —

AVEC OU SANS EXPERIENCE vendez nos produits et devenez indépendant. Bons territoires vacants. Cosmétiques, culinaires, remèdes de famille, thé, café.— Commission 45%. Spéciaux chaque mois — primes pour clients et vendeurs. Période d'essai sans risque. \$20.00 requis. Ecrivez à: JITO, Dépt. 33, 5130 St-Hubert, Montréal.— /25-2

Propriété A VENDRE — Terrain 1 1/4 arpent, 4 maisons, 7 logis. Atelier de menuisier équipée — Grand jardin, Petit verger, Bon revenu — Pour information, s'adresser à 209, 1ère Avenue ou Téléphonez à YU. 6-3404 — Très bonnes conditions (27-5-12)

Appartements A LOUER - 2 appartements à louer, chauffés, libre le 1er juin. — Tel.: YU. 6-3808 /JAC

POELE et REFRIGERATEUR à vendre — Poêle électrique de ronds avec fourneau — AUSSI: Réfrigérateur de marque Frigidaire, 6 pl. cu., Le tout en excellente condition — s'adresser à Philippe Desjardins, 140, rue Lorrain, B'ham — YU. 6-2579 /18-25

MAISON A VENDRE à Thurso. Maison presque neuve (3 ans), 2 chambres à coucher, grande cuisine, salon, chambre de bain, plancher de bois franc, garage.

Prix spécial: \$5,500.00 — Termes faciles.—

Bonicalzi Construction Ltée, YU. 6-5082 /JAC

MAISON A VENDRE à Masson. Située au village — S'adresser à YU. 6-3882

MAISON A VENDRE — S'adresser à YU. 6-3480 ou à 104 rue Concession — B'ham. /JAC

CAMP A VENDRE — Meuble avec chaloupe — au Lac Forgeron près de N.D. du Laus — Tel.: YU. 6-5157 /JAC

CHEVAUX A VENDRE — Chevaux de travail, de selle — S'adresser à HECTOR BRABANT, Route No. 8, Masson Québec. /18-25-18

LOGIS 5 appartements à louer. Ouvert pour le 15 juin — YU. 6-3404 /25

MAISON A VENDRE, 9 appartements, chauffage automatique, 90 acres de terrain, Commerce d'explosifs si désiré. Route 35. Mme Joseph Martin, YU 6-2213 (25-1)

BEAUX LOTS à vendre pour bâtir, route 35, 1 1/4 mille de B'ham. Mme Joseph Martin, YU 6-2213 (25-1)

LOTS POUR CAMPS à 3 milles de B'ham. Téléphone, Electricité. Livraison quotidienne. (25-1)

REPRESENTANTS A TEMPS PARTIEL DEMANDES

Pour Buckingham et environs, par manufacturier de peinture, marque de haute qualité. Commission libérale. Ecrire à Case Postale 639, Buckingham, Qué. (25)

MAISON A VENDRE, rue Church à Buckingham, Tél. YU. 6-2378

TERRAINS A VENDRE Lots de 40 acres, avec lac privé, à vendre en tout ou en partie. S'adresser au Ruddal Lodge, Val des Bois, Tél. 302-5-2 (25-1-8)

LOGIS A LOUER, très propre, Gros filage. Idéal pour jeune couple. Tél. YU. 6-5086

LOGIS A LOUER, 676 rue Dollard en bas. (25)

TROUVE, Une paire de lunettes, sur la rue MacLaren, YU 6-2617

MAISON A VENDRE, maison 3 chambres à coucher. Comptant. André Perrier, rue Lanthier, Masson, Qué. (25)

REPRESENTANTS A TEMPS PARTIEL DEMANDES

Pour Buckingham et environs, par manufacturier de peinture, marque de haute qualité. Commission libérale. — Ecrire à

Casier Postal 639, Buckingham, Qué. /25

DIVERS A VENDRE — Piano Heintzman automatique, avec 75 rouleaux, A VENDRE, en parfait ordre et très propre. Aussi: LIT d'enfant à vendre presque neuf complet, à bon prix — S'adresser à YU. 6-5814 (25-1)

Pour être bien servis

ENCOURAGEZ la Cordonnerie

Brown & Bissonnette

(ancienne place du cordonnier Bordeleau)

451 rue Principale BUCKINGHAM

Chez les FILLES d'ISABELLE

Buckingham.—

Mardi dernier, le 16 mai, eut lieu, au local des Chevaliers de Colomb, l'assemblée mensuelle du Cercle Marguerite Dufrost No. 1038 des Filles d'Isabelle de Buckingham.

La réunion a débuté par la prière récitée par la chancelière.

Mme Simone Fortin, notre régente, présidait l'assemblée. Notre aumônier, Monsieur l'Abbé Laurent Frappier, était absent.

Vingt-neuf membres étaient présents à cette dernière réunion.

Plusieurs sujets ont été discutés dont celui des layettes. Dans ce domaine, les Filles d'Isabelle font un très beau travail. A date, huit layettes ont été distribuées aux familles nécessiteuses de la paroisse. Nos félicitations aux responsables de cette oeuvre.

Quelques visites aux malades ont été faites durant le mois.

Quelques membre de notre cercle sont allés au Pèlerinage annuel des Filles d'Isabelle au Cap de la Madeleine, dimanche le 21 mai. Elles sont revenues très enchantées de leur voyage.

Le tirage du mois d'avril, au montant de \$25.00, a été gagné par Mlle Monique Goulet de Buckingham. Le second tirage aura lieu à l'assemblée de juin. Des billets sont présentement en vente par les membres de notre association.

Un bingo aura lieu le mardi, 30 mai, à la résidence de M. et Mme Marcel Latour, 162, rue Dorchester. Tous les membres y sont cordialement invités ainsi que leurs amies.

Le prix de présence a été gagné par Mlle Micheline Gauthier.

La soirée s'est terminée par un délicieux gouter servi par le Comité des Affaires Sociales. Toutes ont quitté la salle enchantées de leur soirée.

La prochaine assemblée aura lieu, au même local, le 20 juin prochain.

Pour ou contre?

"C'est faux", dit l'un. "C'est vrai", dit l'autre: "Jean-Louis Gagnon, c'est un communiste! André Laurendeau, c'est un communiste! Frère Untel, c'est un communiste." Ah oui? Pourquoi? Qu'est-ce qu'ils ont fait ces types-là et puis, qu'est-ce qu'être communiste? Je n'accuse ni ne défend ces personnes et je ne veux pas prouver ici que le communisme n'existe pas, car il existe, c'est un fait admis, mais je veux savoir où il se trouve; en somme, je veux connaître la vérité à son sujet.

Il en est de même pour la question du séparatisme au Québec: certains sont pour, tandis que d'autres sont contre et ce ne sont pas des fous, loin de là. Alors, que faire? On est d'accord pour dire qu'il y a là un problème, mais à qui doit-on donner raison? Si des étudiants, des professeurs, des professionnels, et tous ces gens qui ont une certaine instruction ne s'entendent pas, que feront alors ceux qui vivent des opinions des autres, non par lâcheté, mais parce qu'ils ne savent pas faire autrement? Eh bien! Ils prendront l'opinion de celui qui les aura influencés et seront d'un continuel désaccord avec leurs voisins! N'est-ce pas là le grand moyen de propagande du com-

(Suite page 11)

F. LAROSE

VENTES A COMMISSION
TOUS LES MERCREDIS

Sur la route de MASSON-BUCKINGHAM
(Ouest de la Rivière)

TOUS LES CULTIVATEURS SONT INVITES A AMENER
DES ANIMAUX POUR VENTE A L'ENCHERE

René Lorrain

Agent Exclusif

Des fameuses trapeuses

SURGE

VENTE — SERVICE — REPARATIONS

ANGERS

Route 8

Tel.: YU. 6-5531



QUEL EST CE

'PLAN D'ÉPARGNE ÉCHELONNÉE' POUR UN

PREMIER VERSEMENT?

Bon nombre de personnes achètent leur automobile, leurs meubles, etc., par paiement différé. Vous pouvez aussi épargner de la même façon. Le Programme de Sécurité Personnelle de la BNE, est le "plan d'épargne échelonnée" qui vous permet de mettre de côté le versement initial requis pour tout projet nécessitant une longue période de préparation et d'épargne. Voici comment le PSP, une exclusivité de la BNE, fonctionne: vous fixez votre propre objectif (entre \$100 et \$2,500) que vous atteignez en effectuant 50 versements égaux. Dès le premier versement, le montant total de votre objectif est couvert par une assurance-vie. Lorsque vous avez atteint votre objectif, vous en touchez le plein montant, plus un boni qui vous est payé comptant. Le PSP est le moyen idéal de vous assurer que vous pourrez réaliser vos projets à long terme. Renseignez-vous sur le Programme de Sécurité Personnelle à votre succursale de la BNE.

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

PLUS DE 600 BUREAUX AU CANADA AINSI QU'À L'ÉTRANGER

Succursale de Buckingham: W.S. BRIGDEN, gérant.

RADIO 6 TRANSISTORS:

A partir de \$24.95

avec écouteur, étui en cuir, etc.

LEO TRUDEL - BIJOUTIER**'GRAVURES pendant que vous attendez'****457 rue Principale****YU. 6-5121****Buckingham****COUSONS, c'est le printemps !**

Au firmament de la mode, un arc-en-ciel a marqué cette année, l'équinoxe de printemps. Les riches couleurs orientales, les roses vibrants, jaunes tropicaux et verts dégradés exercent leur séduction et captent l'attention de toutes les femmes.

Paris, Londres et New York se sont prononcés. Jamais peut-être l'imagination n'a-t-elle été aussi effrénée, la fantaisie aussi enjouée. Il y a surabondance de plis, de jupes évasées et en biais; des petites robes de rien du tout et d'éclatantes robes de bal; des corsages amples et des ensembles trotteur; des vêtements de sport d'une grande souplesse, des ensembles du soir interchangeables.

Tous ces préceptes peuvent inspirer la femme qui fait elle-même sa couture. A l'aide de patrons de coupe soignée et d'un peu d'habileté, elle réussira à coup sûr ses propres modèles couturiers. Même la débutante a le choix parmi des robes et ensembles d'exécution facile.

Les tissus sont offerts en une variété presque étourdissante de couleurs, motifs et textures. la couturière opte pour un tissu synthétique, elle bénéficie par surcroît d'un entretien facile et de vertus pratiques comme la permanence des plis et la stabilité de la forme. Les tissus de "Terylene", par exemple, jusqu'ici offerts en quantités limitées, sont maintenant vendus d'un océan à l'autre: unis ou imprimés, en pesantiers et tissures diverses ils sont fort recherchés.

Voici quelques suggestions en prévision d'une garde-robe estivale pratique et ensoleillée: une blouse ample en batiste de "Terylene" à motifs tropicaux de lime, orange et rose, accompagnée d'un pantalon vieil or en un mélange 65% "Terylene" 35% coton. Ou bien un corsage sans col en broadcloth "Terylene"/coton chartreuse mollement noué à la taille sur une jupe blanche entièrement plissée, en croisé "Terylene"/coton.

Les crêpes et les batistes viennent à merveille aux robes d'été à jupes gonflées ou à la li-

gne fluide des robes à remplis verticaux. Bien entendu, ils se prêtent on ne peut mieux aux vêtements d'enfants; les mélanges "Terylene"/coton sont d'une remarquable résistance aux jeux turbulents.

La tisserie toile du "Terylene" fraîcheur aux ensembles d'été et les ravissants brodées sont féminines à souhait. Deux tissus légers à porter et infroissables, donc tout indiqués pour la chaude saison.

Fibre synthétique de fabrica-

tion canadienne, le "Terylene" n'est pas difficile à coudre. Qu'on recoure toutefois à du fil de "Terylene" pour éviter les coutures froncées et qu'on s'exerce au préalable sur une retaille de tissu pour déterminer la tension voulue sur la machine.

Une fois le vêtement terminé, finis les petits soins! Les plis resteront bien coupants, les coupes biaisées ne s'affaîsseront pas. Le nettoyage? Réduit au minimum. Lavage à l'eau savonneuse, à la main ou à la machine; séchage

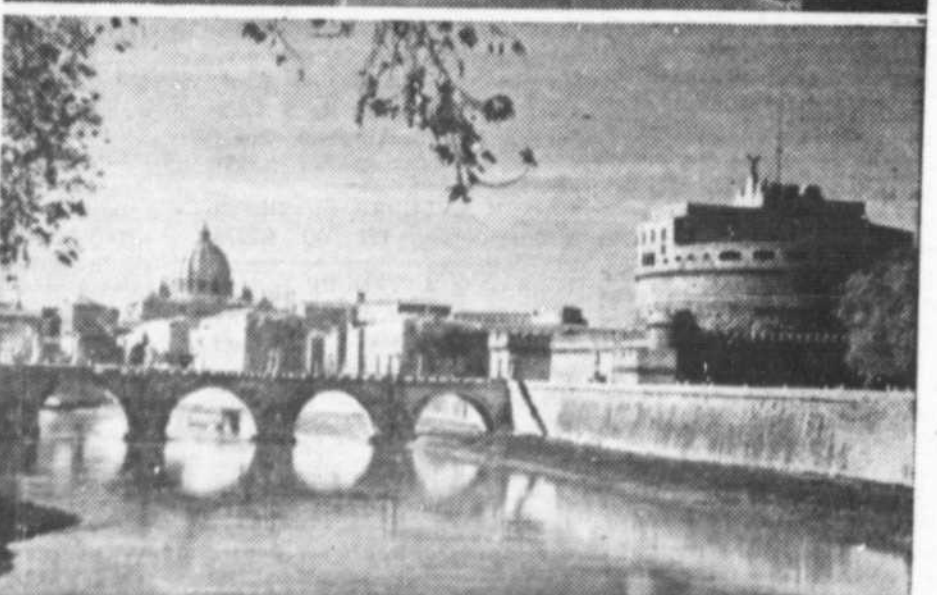
par égouttement ou à la sècheuse automatique. Et le vêtement est prêt à endosser. Peut-être un coup de fer mais si léger et vite fait! Quel bel été ce sera, vraiment!

Tous le monde est bienvenu à ce bingo qui aura lieu, comme à l'habitude, à la salle de la Légion.—

BINGO

Les Dames Auxiliaires de la Légion désirent annoncer qu'elles organisent un bingo pour lundi le 29 mai 1961.

Le grand entrepôt central de pièces détachées de General Motors of Canada (Oshawa) stocke en nombres divers 180.000 modèles de pièces. La société possède neuf autres entrepôts régionaux au Canada.



LIAISONS AERIENNES PAR JETS.— Les Canadiens ne seront qu'à quelques heures des coins les plus reculés du globe lorsque Canadien Pacific Airlines mettra en service, le 1er juin, sur sa ligne transcontinentale Montréal-Toronto-Winnipeg-Vancouver, des avions à réaction DC-8, capables de filer à 600 milles à l'heure. Des appareils de ce type, en effet, circuleront sur les grandes routes intercontinentales de CPA qui assurent les liaisons sur Rome, Amsterdam,

Hong-Kong, Tokyo et Honolulu. En quelques heures de vol, on pourra admirer, par exemple, l'entrée du célèbre temple shintoïste de Kyoto, au Japon; les plages d'Honolulu, qui sont témoins des prouesses quotidiennes des pêcheurs hawaïens; ou la Ville Eternelle, dont on voit ici une magnifique photo faisant voir le Tibre, le Château Saint-Ange et, au loin, le dôme de Saint-Pierre.— (Photos Canadien Pacifique).

Buckingham Motors Sales

MIKE LAFRAMBOISE, Prop.

Vous offre...**Prime d'Assurance-Automobile GRATUITE****avec tout achat d'une voiture de \$600. et plus****TERMES FACILES - PROFITEZ D'UNE AUBAINE AUSSI EXCLUSIVE**

756, rue Principale

BUCKINGHAM

Tel.: YU. 6-5902
MO. 3-3331



Téléphone: YUkon 6-3708

BUCKINGHAM FUEL OIL REG'D

Huile à chauffage, Gasoline, etc.

Boîte Postale 251

BUCKINGHAM

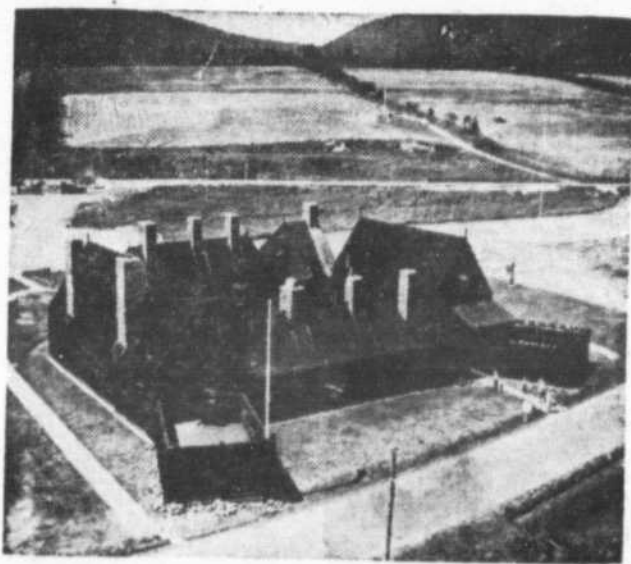
L'ARRIVEE...

(Suite de la page 8)

d'Argall.

Même terminée par un échec, cette première mission des Jésuites au Canada est lourde de signification historique; la mis-

sion d'Acadie fut la première mission française auprès des indigènes dans le monde entier; aussi, elle marque le point de départ de tout un travail d'évangélisation auprès des peuplades indiennes du Canada. Elle ouvrit donc une ère nouvelle dans l'histoire des missions; en France et au Canada.



L'habitation de Port-Royal, telle qu'on la retrouve aujourd'hui. Elle fut reconstituée telle qu'elle était du temps des PP. Biard et Massé. Elle est située en Nouvel-

le-Ecosse, près d'Annapolis et de Digby. Les deux plates-formes, qui s'avancent aux deux angles, servaient à la défense de l'habitation. On y plaçait des canons et des hommes armés.

En un seul jour, il sort jusqu'à 1.393 voitures et camions des grandes usines General Motors of Canada d'Oshawa. Ces véhicules sont destinés au marché intérieur et à l'exportation.

Les véhicules fabriqués par General Motors of Canada, à Oshawa, sont destinés non seulement au marché canadien, mais aussi aux marchés de tous les continents.

OVERNITE EXPRESS Limited

Tel.: YU 6-2012

Desservant:

OTTAWA — HULL — MONTREAL — TORONTO
HAMILTON — ST-JEROME — MANIWAKI
PEMBROKE — HAWKESBURY — SHAWVILLE

La Maison Funéraire VINCENT BRUNET

117, rue MacLaren

Tel. YUkon 6-3426

BUCKINGHAM

PAROISSE SAINT-GREGOIRE-DE-NAZIANZE, BUCKINGHAM

OFFICES DE LA SEMAINE INTENTIONS

JOURS	Heures	INTENTIONS
Lundi 29	6.30	feu R. Brunet / Cercle de Fermières
	7.30	feu dame J. Baker / M. Mme W. Cadieux
	4.00	feu dame J. Mageau / M. Romuald Renaud
Mardi 30	6.30	feu P.E. Lavigne / son Epouse
	7.30	feu E. Lefleur / M. Mme S. Pagé
	4.00	feu A. Bouladier / son Epouse
Mercredi 31	6.30	feu O. Daoust / M. J.-L. Daoust
	7.30	feu E. Brisebois / M. Mme C. Gosselin
	4.00	feu dame J.E. Tremblay / M. T. Tremblay
Jeudi 1	6.30	feu J. Tremblay / M. Mme E. Tremblay
	7.30	feu L. Danis / L'Oeuvre des Terrains Jeux
	4.00	feu dame N. Matte / son Epoux
Vendredi 2	6.30	Parents défunts / famille Jos Paquette
	7.30	Parents défunts / Famille G. Laframboise
	3.30	feu L. Charette / M. Mme P. Beaulne
Samedi 3	9.00	feu U. Mongeon / M. Mme J. Deslauriers
	7.00	en hon. de Ste-Vierge / une Paroissienne
	7.30	en hon. de Ste-Vierge / une Paroissienne
	10.00	Mariage: RABY-HASPECT
	4.00	feu dame E. Bessette / M. Mme R. Bissen

Pour ou contre...

(Suite de la page 9)

munisme: la discorde? Et si les gars ne prennent pas position, laissant plutôt les questions aux "autres", ne serait-ce pas là une chance inouïe pour les dirigeants communistes de tout prendre en mains?

Cercle vicieux impossible à résoudre! Comme tant d'autres, d'ailleurs, me dira-t-on: Laïcs contre Religieux, Noirs contre Blancs, Anglais contre Français, on en voit de toutes les couleurs. Ne serions-nous pas tous un peu pro-communistes alors, en étant à la fois les sujets et les moyens de ces controverses? Ce serait certes aller un peu loin que de dire cela, mais il y a tout de même un fond de vérité là-dedans.

Nous acceptons tous de dire que, depuis quelques temps, il se brasse, dans la province de Québec surtout, des problèmes auxquels les Canadiens français ne sont pas habitués; nous pensons facilement en déduire que c'est là une occasion propice à l'infiltration communiste. Il nous faut donc régler les questions qui nous préoccupent tout en gardant le communisme à distance; pour des gens inexpérimentés, voilà une belle tâche. Et combien parmi nous, étudiants, combien parmi les universitaires si prompts à la discussion, combien parmi les médecins, les notaires, les techniciens, etc. et, à plus forte raison, combien parmi les gens non instruits comprennent à fond tous ces problèmes? Sauf pour ceux qui y sont intimement liés, c'est sûrement l'exception. Qui de ceux-là connaît la doctrine, les champs d'action et les moyens de propagande des communistes?

Nous voulons tous connaître la vérité à ces sujets et pourtant nous ne voulons pas accepter l'opinion de ceux qui sont en position pour nous la procurer: les autorités religieuses. Nous, Canadiens français catholiques, qui avons toujours une si grande confiance dans nos évêques et nos prêtres, pourquoi refuserions-nous leurs conseils MAINTENANT alors que ce sont eux qui sont en meilleure position pour nous aider et nous guider? Est-ce parce que nous voulons être indépendants, parce que nous avons peur d'être accusés de cléricisme, parce que nous estimons que nous ne sommes pas plus bêtes qu'eux? En voilà des raisons! Lorsque le médecin dit à son patient qu'il doit se faire opérer, ce dernier va-t-il refuser pour garder son indépendance sous prétexte que ce serait encourager les médecins à s'enrichir rapidement ou encore pour faire son cours médical? Non! Le patient devra reconnaître en son médecin une autorité supérieure et il coopérera afin que tout aille pour le mieux.

Il en est de même vis-à-vis du communisme et de toutes les questions connexes: il serait beaucoup plus sage de suivre les directives de nos évêques que de nous opposer à leur aide.

A quoi sert de nous accuser mutuellement de ceci ou de cela? Pourquoi attaquer ainsi les individus, surtout lorsque personne ne peut rien prouver, plutôt que de détruire systématiquement la mauvaise doctrine en

nous renseignant sur elle et en comprenant mieux notre position? Reconnaissons donc en eux non seulement l'autorité religieuse, mais la sagesse d'hommes mûrs vivant selon des principes solides: refoulons notre orgueil et admettons franchement qu'ils ont une connaissance beaucoup plus sûre, plus actuelle et plus universelle que nous de ces domaines: Pie XII, Jean XXIII, le Cardinal Léger ne se sont pas fait prier pour se prononcer ouvertement sur cette question du communisme. Ceci ne veut pas dire qu'il nous est défendu d'avoir une opinion personnelle, mais sachons donc sacrifier cette opinion lorsqu'une autorité FIABLE nous soumet une vue différente mais combien plus solide.

Ainsi, c'est en étant des Canadiens français catholiques unis, comme notre titre l'indique, par la nationalité, la langue et la religion que nous serons le mieux en mesure de raffermir notre équilibre et de combattre le communisme.

André LUPIN,

(Extrait de l'ESTOC, journal du collège St-Alexandre, Limbourg).

La surface totale des usines General Motors of Canada d'Oshawa est de près de 150 acres

LES PRODUITS DE CIMENT

IDEAL Ltée

Blocs - Briques de Ciment

Bureau: 100 Lois, Hull.
Usine: High. No. 8, Gatineau

PR. 7-1683

PHARMACIE

PROVOST

R
PRESCRIPTIONS

— Livraisons —

R

Tel.: YUkon 6-2875

BUCKINGHAM

PRUD'HOMME AUTO PARTS

J.-P. PRUD'HOMME, PROP.

Vendeur de pièces de seconde main pour AUTOS & Camions

Transmissions ordinaires remises à neuf pour
FORD — CHEVROLET — DODGE

ACHETONS REBUS DE FER, FONTE, CUIVRE,
ALUMINIUM, ETC.

Tél.: Montebello 423-6693 Route No. 8 FASSETT, P.Q.

LE TROPHÉE "TROU-D'UN-COUP"

Un nouveau trophée Dow pour ceux qui réussiront un "trou d'un coup" en 1961!



RÈGLEMENTS

1. Le "trou d'un coup" doit être réussi sur un parcours régulier de pas plus de trois trous à normale-3 pour les neuf trous ou de six trous à normale-3 pour les 18 trous.
2. "L'exploit" doit être réussi en 1961 au cours d'une ronde régulière de neuf ou 18 trous, avec au moins un compagnon comme témoin.
3. La carte de pointage dûment signée par le joueur, au moins un témoin et le golfier professionnel du club, doit être postée avec une adresse de retour et numéro de téléphone à:

LA BRASSERIE DOW LIMITÉE

253, rue St-Rédempteur
HULL, P.Q.



FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE

**VOYEZ-LES !
ESSAYEZ-LES !**

**PONTIAC
BUICK
VAUXHALL**

1961
Elles sont
SENSATIONNELLES !



RAICHE AUTOMOBILE Enrg

Vendeur autorisé

PONTIAC - BUICK - Camion G.M.C.

TEL : YU. 5-2255

THURSO

THURSO

LE MEILLEUR CHOIX d'Autos usagées

1-CHEVROLET V-8, Sédan, auto.	1960
1-AUSTIN, pratiquement neuf, Aubaine	1960
1-VAUXHALL, Sédan	1959
1-PLYMOUTH sédan équipé	1959
1-CHEVROLET 4 portes Auto.	1959
1-CHEVROLET Sedan 4 portes	1959
1-METEOR sédan equip.	1958
1-PLYMOUTH, Sédan	1957

1-DODGE, 6 cyl, Sédan 1957

1-METEOR sedan, peinture neuve 1957

1-PONTIAC coach 1957

2-METEOR Rideau V-8, équipé 1956

1-METEOR Coach, Automatique 1956

2-METEOR sédan 1956

1-PLYMOUTH sédan, V-8, peinture neuve 1956

1-FORD, Sédan, Automatique 1955

1-MERCURY, Moteur neuf 1955

1-OLDSMOBILE coach 1954

1-PLYMOUTH sédan 1954



Grand Spécial de la semaine

1-MERCURY, Hard-top 2 portes, automatique,
radio, moteur remis a neuf 1957

\$1150⁰⁰